

明新科技大学

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KHOA HỌC KỸ THUẬT MINH TÂN

光電工程系招生專案-2021 年秋季班

KẾ HOẠCH TUYỂN SINH LỚP CHUYÊN BAN-(KHÓA MÙA THU 2021)

KHOA KỸ SƯ QUANG ĐIỆN

1. 招生名額：120 位（男 24 名，女 96 名）

Chỉ tiêu tuyển sinh: 120 sinh viên (24 nam, 96 nữ)

➤ 系所：光電工程系

Khoa : Khoa Kỹ sư Quang điện

➤ 學制：四年制日間部學士班，國際與越南教育部認可。

Chương trình học : Đại học 4 năm hệ học ban ngày, bằng cấp được Quốc tế và Bộ giáo dục Việt Nam công nhận.

➤ 修業年限：4 年

Thời gian học 4 năm.

2. 招生對象：高中、專科、高專畢業生以上，高中成績每年總分 6.0 以上，華測一級。

Đối tượng tuyển sinh: Học sinh tốt nghiệp THPT, Trung cấp, Cao đẳng trở lên, thành tích học tập THPT mỗi năm với tổng điểm yêu cầu từ 6.0 trở lên, bằng tiếng Hoa TOCFL Level 1.

3. 授課方式：

Phương thức giảng dạy :

➤ 全部課程以中文授課

Toàn bộ chương trình giảng dạy bằng tiếng Trung.

➤ 學生第一、第三學年在校修讀課程，第二、第四學年採「全學年實習」，「全學年實習」課程一半為必修課程，一半為選擇修課程，選修課程學生可以自由選擇。參於「全學年實習」由學校安排至廠商參與實習，學生可領取實習津貼，不參於「全學年實習」則須選其他選修課程。

Sinh viên học năm thứ 1 và năm thứ 3 sẽ học ở tại trường. Năm thứ 2 và năm học thứ 4 áp dụng chương trình tham gia thực tập cả năm, chương trình học có một nửa là môn học bắt buộc, một nửa là môn học tự chọn, môn học tự chọn Sinh viên có thể tự chọn môn học mà mình yêu thích. Còn việc Sinh viên tham gia “Thực tập cả năm”, Công ty thực tập sẽ do nhà trường sắp xếp Công ty để cho các em tham gia thực tập, trong thời gian thực tập Sinh viên đều được nhận tiền trợ cấp thực tập. Nếu những em Sinh viên nào không tham gia chương trình “Thực tập cả năm”, thì sẽ phải tham gia phương án học tập tại trường để thay thế cho việc thực tập ngoài trường.

4. 實習機構：明新科技大学合作之實習廠商。

Đơn vị thực tập : Là đơn vị có hợp tác với trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Minh Tân.

5. 招生對象：

Đối tượng tuyển sinh:

- 符合中華民國教育部規定之外國學生身分，且具有越南高中以上畢業學歷之學生，不限男女，年齡 18~24 歲。
Sinh viên nước ngoài phù hợp với quy định của Bộ giáo dục Đài Loan, tốt nghiệp trung học phổ thông trở lên, không giới hạn nam nữ, tuổi từ 18 đến 24.
- 身心健康、儀態端莊、品行佳、具服務熱忱且具基礎中文溝通為優，錄取標準如附件。
Có sức khoẻ và tinh thần tốt, nghiêm túc doan trang, ưu tiên cho học viên có thái độ hăng hái nhiệt tình và trình độ giao tiếp tiếng Trung cơ bản, tiêu chuẩn được tuyển chọn như phụ lục đính kèm.
- 惟若入學學生經明新科技大學判定華語文能力不足以接受中文授課者，需無條件接受明新科技大學安排之華語文課程，而因故將延長畢業時間者不得有異議
Đối với các bạn Sinh viên nếu Trường Đại học Khoa học Kỹ Thuật Minh Tân thẩm định kết quả kiểm tra năng lực tiếng trung mà không đủ trình độ theo kịp chương trình giảng dạy bằng tiếng trung, thì các em sẽ phải chấp nhận vô điều kiện theo học các lớp dạy tiếng Trung mà Trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Minh Tân sắp xếp, với những trường hợp vì lý do này dẫn đến thời gian tốt nghiệp bị kéo dài thì không được có ý kiến.

6. 助學金與繳交費用(詳附件一)Tiền học bổng và phí hỗ trợ(**Chi tiết xem phụ lục 1**) :

Học bổng:

年 Năm	政府核定之學雜費 +住宿費用 Phí ký túc xá, học phí và tạp phí do Chính phủ quy định(註 ghi chú 1)	新南向助學金金額 Số tiền học bổng hỗ trợ theo chính sách hướng nam mới	學生實際繳交金額 Số tiền thực tế sinh viên cần nộp
第一年 Năm thứ nhất	約 140,840 Đài tệ (註 ghi chú 2)	約 22,420 Đài tệ	約 108,320 Đài tệ
第二年 Năm thứ hai	約 110,946 Đài tệ (註 ghi chú 3)	約 17,032 Đài tệ	約 93,914 Đài tệ
第三年 Năm thứ ba	約 139,234 Đài tệ	約 22,420 Đài tệ	約 116,814 Đài tệ
第四年 Năm thứ tư	約 110,946 Đài tệ(註 ghi chú 3)	約 17,032 Đài tệ	約 93,914 Đài tệ

註 1：新南向國際學生產學合作專班學生學雜費每學期實際收取費用為 40,000 元，第二年、第四年學生參與校外實習期間仍需繳交學雜費用，以維持學生身份。

Ghi chú 1 : Mức thu học phí thực tế dành cho Sinh viên Quốc tế theo học chương trình Chuyên ban hợp tác **Học và thực hành tại Doanh nghiệp** cho mỗi một học kì tổng cộng là 40.000 nghìn Đài tệ,

năm học thứ 2 và năm học thứ 4 sinh viên sẽ phải tham gia chương trình thực tập, trong thời gian tham gia thực tập sinh viên vẫn phải đóng tiền học phí theo từng kì học mới duy trì được vai trò sinh viên hợp pháp.

註 2：第一學期免住宿費用，但仍需繳交宿舍保證金(2,000 元及預收住宿水電費 1,000 元)。

Ghi chú 2 : Kì học đầu tiên được ở ký túc xá miễn phí, nhưng vẫn phải nộp tiền đặt cọc ký túc xá (số tiền đặt cọc ký túc là 2000 đài tệ và số tiền tạm thu tiền điện, tiền nước là 1000 đài tệ)

註 3：第二年、第四年因其參於校外實習課程，故政府核定之學雜費費用不包含住宿費用。

Ghi chú 3 : Năm học thứ 2 và năm học thứ 4 sinh viên phải tham gia kì thực tập bên ngoài nhà trường, vậy số tiền học phí sẽ chỉ thu theo quy định của chính phủ, trong đó không bao gồm tiền ký túc xá

➤ 新南向助學金為鼓勵所屬國家學生至本校就學之補助，補助金額約為新台幣 8,000~12,000 元/學期。若學生於該學期間，因曠課而致總課堂出勤率未達 90%以上者，將取消下個學期之新南向助學金補助繳交全額學雜費。

Học bổng theo chính sách hướng nam mới là một khoản trợ cấp để khuyến khích Sinh viên từ các quốc gia đến Trường du học, số tiền trợ cấp là khoảng 8.000 ~ 12.000 Đài tệ mỗi học kỳ. Nếu Sinh viên vắng mặt dẫn đến tỷ lệ chuyên cần tham gia lớp học dưới 90%, thì nhà trường sẽ hủy phần học bổng trợ cấp học phí và tạp phí của học kỳ sau.

➤ 諮詢費、體檢費、機票費(含送機)，學歷文件認證費、簽證費、語言培訓費等，依越南當地政府所擬規定標準，並獲得學生家長同意後，自行繳納予越南當地政府指定單位。

Phí tư vấn, khám sức khỏe, vé máy bay (bao gồm phí đưa ra sân bay), phiên dịch công chứng văn bản, visa, phí học tiếng trung đều theo quy định của chính quyền địa phương tại Việt Nam, và sau khi được phụ huynh đồng ý, tự đóng cho đơn vị được chỉ định tại chính quyền địa phương.

➤ 明新科技大學之其他雜費如健康檢查費、書費…等，與其他政府規定之代收代辦費用(新生保險、健康保險、居留證與工作證…等)，詳如附件。

Một số tạp phí khác khi nhập học trường Đại học Khoa học Kỹ Thuật Minh Tân như: phí khám sức khỏe, sách vở..., và hỗ trợ thu các phí khác theo quy định của chính phủ (bảo hiểm Sinh viên, bảo hiểm xã hội, thẻ cư trú, thẻ đi làm...) chi tiết như phụ lục đính kèm.

➤ 學生在台求學期間必須遵守中華民國政府與明新科技大學之法規。若有違反法規或發生學籍中斷等事宜，明新科技大學將依相關規定確實辦理。

Trong thời gian Sinh viên học tại trường Đại học Khoa học Kỹ Thuật Minh Tân cần tuân thủ những quy định của nhà trường và Chính phủ Đài Loan. Nếu vi phạm hoặc phát sinh gián đoạn học tập hoặc các vấn đề khác, nhà trường sẽ dựa vào quy định liên quan để xử lý.

明新科技大學 - 國際暨兩岸交流處

Minghsin University of Technology

Division of International and Cross-Strait Affairs

Trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Minh Tân

廖信德國際長



Trưởng phòng Quan hệ Quốc tế - Liêu Tín Đức

用印 Dóng dấu :



聯絡單位：國際事務處 - 廖信德國際長

Director, Office of International Affairs

Đơn vị liên hệ: Phòng quan hệ quốc tế - Trưởng phòng Quan hệ Quốc tế - Liêu Tín Đức

地址: 30401 新竹縣新豐鄉新興路 1 號

Address: No.1, Xinxing Rd., Xinfeng Hsinchu 30401, Taiwan (R.O.C)

Địa chỉ: 30401 số 1 Đường Tân Hưng, thị trấn Tân Phong, huyện Tân Trúc.

西元 2021 年 02 月 01 日
Lịch tây, ngày 01 tháng 02 năm 2021